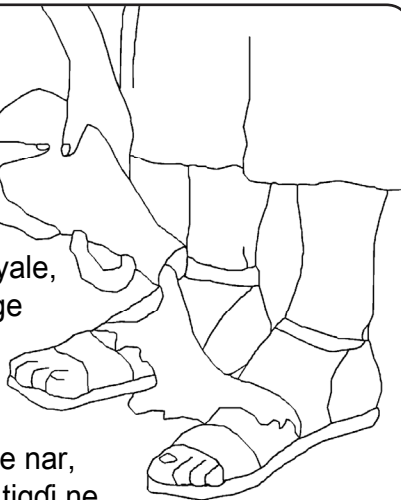


Mata 26



Zɛɛ dwam menengal ge go nda mà kee vɛɛso ge Paska ge Yahud ma way ɔ, Zeso mbo ge Betani yà, suwal van ge jiyale, ge Lazar ge Zeso tɔɔ ne ge swày se kaa ne diŋ. Mari hee koblo ge gaal huyya ge idiir ge yee gɛɛ, ge díyage-díyage, ge àa tol ne nar, kan ne ge Zeso ko ma ta, tigdi ne gezi ge na pagal susu. Idiir mbe huri mbo ya ndage digi, ame zok pul modwag.



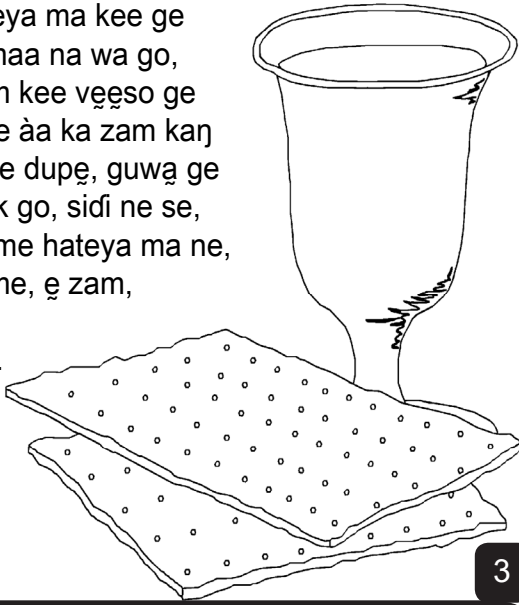
1

Yudas Iskariyod, dú ge na kaam ge ame hateya ge wol pɔgwa zi ma buwal zige, ɔge mbo seɔ gaal ge nda ge kee tuwaleya ma way ma, ndwa byan Zeso gezi ge num tok go. Sok ge ɔge wan num fare pe, àa kee laa saal sok zɔɔ ne go. Guwɔ, àa kee wa tii go maa hɔ ne bware. Sok mbe go, Yudas ɔge byare viŋa ge jwab ndwa byan ne gezi.



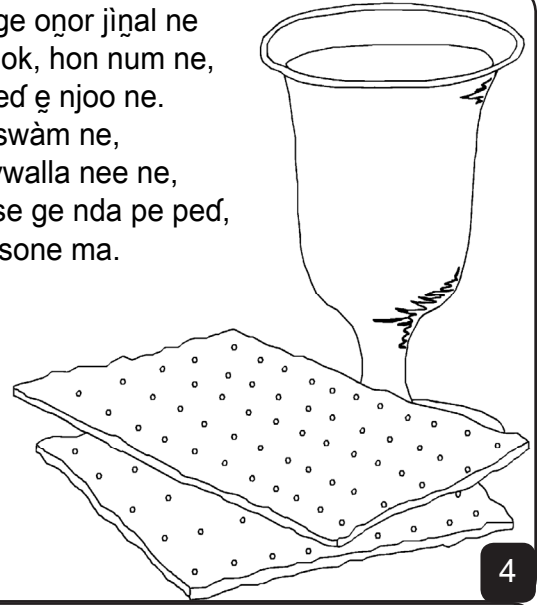
2

Nda ge ame hateya ma kee ge mojojo Zeso ho maa na wa go, àa nuusi kan zam kee veeso ge Paska ne. Sok ge àa ka zam kan zam go, Zeso hee dupe, guwa ge kê mersi hon Dok go, sidî ne se, hon na nda ge ame hateya ma ne, jan num go: E ame, e zam, ano mbe no, a mbi se duul ne.



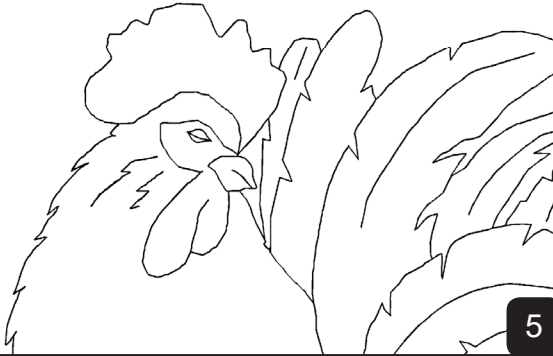
3

Guwa, hee kob ge onor jinal ne kee mersi hon Dok, hon num ne, jan num go: E ped e njoo ne. Ago, ano a mbi swam ne, swam ge wa tii vwalla nee ne, ge mbo kan-na se ge nda pe ped, ndwa pore num sone ma.



4

«Simo! Simo! Kuwa go Saytan sed vina ya ge Dok ta ndwa kugi e ge mojojo nda inale geme ndwa vaa num ge mboo go. Dande, mbi kade ge Dok ta, ge mo pe ndwa go mo baga hod fareba ge amo to. Oo mo se me de, sok ge mo mbo gwan ja mbi ta, ho mo na van ma pool.»



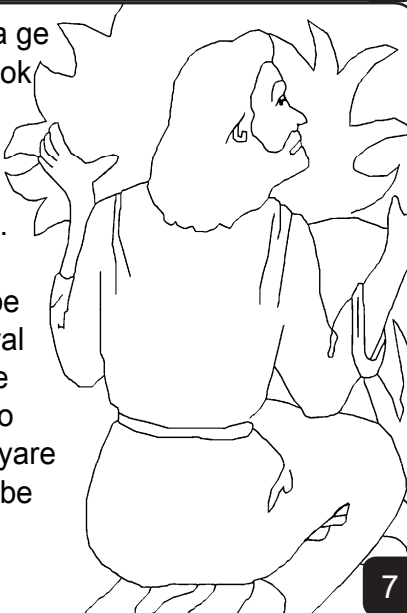
5

Piyer jan ne go: Bagezok, mbi guwa ge mbo danay zi, koo mbo sway ge mo dagre. Zeso jan ne go: Piyer, mbi jan mo go, daal mbe no zi, be ge baare tol fiyaso to gale ped, mo ma ee mo wa ndwa taa go mo kuwa mbi se to ped.



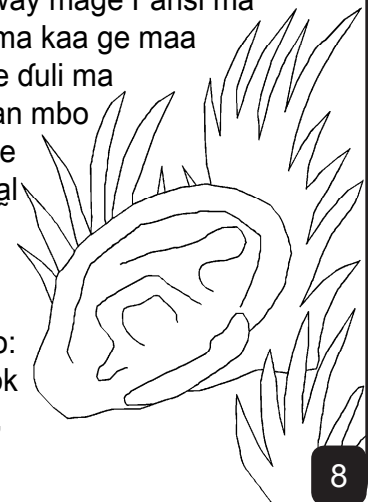
6

Guwa, Zeso mage na nda ge ame hateya ma mbo ya sok ame go du, ge àa tol ne Jedsemane, jan num go: E kaa ge go go, mbi mbo gezi ya ndwa kee kadeya. Gwan jan go: Abba, Baa, kan ame du ge tane mo be keeya to, to, cigi kob ge yal njodda ne mbe no gezi ge mbi pagal. Kadda na go to puy, kee kan ge mo laa byare ne keeya, dande, ne kaa be laa byareya ge ambi to.



7

Yudas mbo ya owabe asagar ma na pe go, banna ge num ge koy zok ge Dok ne wa ma, num mbe ge gaal ge nda ge kee tuwaleya ma way mage Farisi ma ho na num ma. Asagar mbe ma kaa ge maa kan walam ma, ge ol gil mage duli ma ge maa tok go. Aa ge num ban mbo gaaso mbe zi ya. Ame du kale zof na kasagar gaw, chal gaal ge nda ge kee tuwaleya ma way ge wade ndu ge temel, fete ne togwa matoson gezi cad. Dande, Zeso jan num go: E mee go ga! Guwa, ee na tok ndu mbe togwa jwan mbe go, kale zon gaw.



8

Guwā ge àa wāḡ Zeso go, àa mbo ge ne. Àa gene ne ge gāḡ ge nda ge kee tuwaleya ma way ge wade diḡ yà. Piyer ka kàre num pe ge guwā se ya kaal nde. Nda ḡme ma mbaa ol zok pul diḡ, àa kaḡ ne wa go. Piyer mbo ya kaḡ num buwal zì wadme.



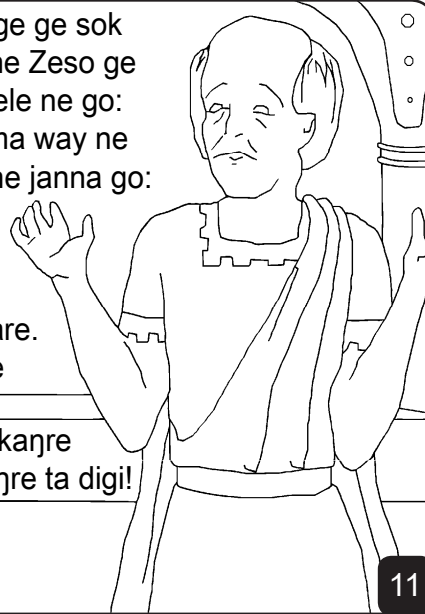
9

Gāḡ ge nda ge kee tuwaleya ma way ge wade ndu ge tēmel ḡme ḡu kaa ge sok mbe go. A ge ndu ge Piyer daa kuu ne togwa sele. Ndu ge tēmel mbe ele Piyer go: Mo daa be ndu ge mbi kuwa e ge Zeso ge gaaso zì ya ne to de? Daḡde, Piyer gwan ee na wa iya. Sok mbe go gaw, baare tol fiyaso. Waḡ ge zok pul diḡ ya zum, fyal fiyaso ge kirgi tene.



10

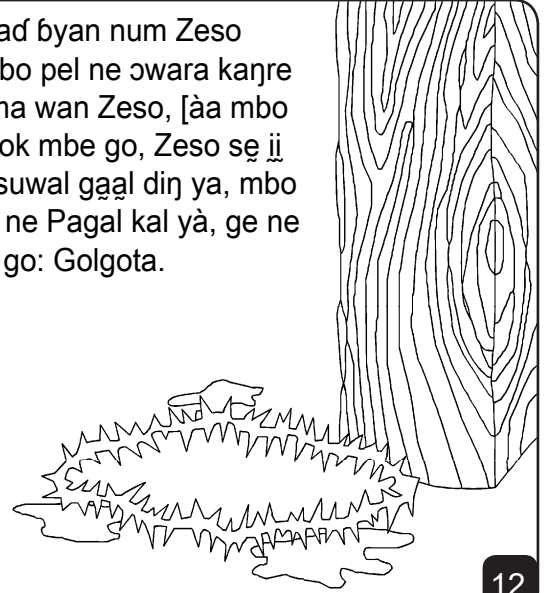
Guwā, base mbe ma dege ge sok seḡ ta go ndalaḡ, àa gene Zeso ge Pilad ndwa se yà. Pilad ele ne go: Mo gan gāḡ ge Yahud ma way ne daḡ de? Zeso gwan ge ne janna go: Mo jiḡa ne no. Ajḡḡ Pilad go ge dwadda ge dol Zeso, gwan jan num fare ndwa ee num eya fare. Daḡde, àa ka aa maa pe



11

janna go: Pee ne ḡwara kaḡre ta digi! Pee ne ḡwara kaḡre ta digi!

Sok mbe go, Pilad byan num Zeso ndwa go num mbo pel ne ḡwara kaḡre ta digi. Asagar ma wan Zeso, [àa mbo ge ne me.] Ge sok mbe go, Zeso se ḡḡ na kaḡre ne ge suwal gāḡ diḡ ya, mbo ge sok ge àa tol ne Pagal kal yà, ge ne diḡḡ no wa hebre go: Golgota.



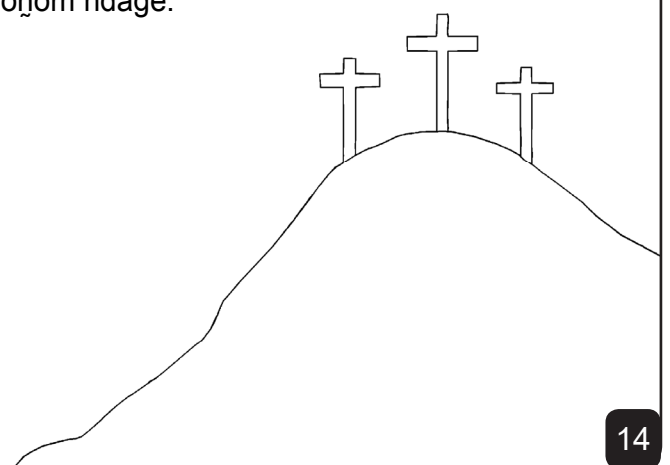
12

A ge sok mbe go, asagar ma pee ne ge ḡwara kaḡre ta digi no. Àa pee nda ge doḡle ma no zi wadme ge ḡwara kaḡre ta digi, ge Zeso ne kaḡ ge tuwal zì.



13

Gyala ban sok, baḡḡ ge vā zok ge Dok ne pul taabe se, tuwal go ceḡ. Zeso oy digi ge kaḡḡ ndaal, jan go: «Baa, mbi ḡa mbi oḡom mo tok go.» Sok jan fare mbe ma no go, ne oḡom ndage.



14

Sok ge gyalagale wa ya be dinna,
Jozef, ndu gaal ge hormo ge no
gaal ge Yahud ma way ge kun
sariya ma buwal zi, ge ne
suwal no Arimate,
ne ge ee na jobreya
no ge muluk ge Dok
ne ge mbo no ya
pagal, yan-na.

Ajoo ne dwam ge
nda nuusi ta ge
veeso sabaɗ pe ne
ɗe, wan na dul wa
mbo ge Pilaɗ ta,
ndwa ele ne duul
sway ge Zeso ne.

15

Jozef mbo yaɗ pakta lalan ya,
mbo ya ndage Zeso duul ge kanre
digi ya se, warge ne ge
pakta ge lalan mbe zi,
ee ne ge tugul sway ge
aa ca ne njal zi.
Guwa go, vinri njal
ya, mbo ya dibi
tugul mbe wa.

16

Sok yan kinare, ajoo na dwam ge mbo
ya nuusi veeso ge Paska
nee ne ndwa go dwam
ge menengal, gaal ge
nda ge kee tuwaleya ma
way mage Farisi ma
ban dagre mbo
seɗ Pilaɗ,
aa jan ne go: . . .

. . . Bagezok, i dwaɗ ge fare ame ge
ndu ge hay gee mbe dee
jinna ne pagal, sok ge gale
wa ya ge na ndwa ne
buwal zi go go: Dwam
taa guwa, mbi mbo
tan digi.

17

18

Aa kan ta mboya, aa mbo ndilla
go tugul wa koy go,
aa nuusi ne wa dibiya
bered, aa na asagar
ma ne wa go.

Guwa ge dwam sabaɗ ne go, dwam
ge zeege, ndwa go Dumas aaram
pe ve, Mari Magdala mage
Mari gegene mbo ge sij
pagal-la. Suwa kale dege
ndaɗ ndaɗɗa ge sone,
malayka ame ge
Bagezok ne, mbo

ya se ne ge pij zi
ya, mbo ya vinri
njala gezi ge taal
wa go, kaɗ na
pe ne pagal.

19

20

Suwa kale dege ndad ndadda ge sone, malayka ame ge Bagezok ne, mbo ya se ne ge pij zi ya, mbo ya vinri njal gezi ge taal wa go, kad na pe ne pagal. Sok ge asagar ge koy sok ma kuwa ne, voo wan num,

aa dege ndadda, num kiji mbo ya ndageya cawad.

21

Dandɛ, malayka jan nda zaab mbe ma go: Kadɛa ge e de, e chiya voo to, ago, mbi kuwa kuwa go e byare Zeso ge aa pee ne owara kanre ta digi. Daa ge sok mbe no go to, tanna ya ge sway se dinna ge aa jina e ne mbe go tem.

E mbo ya ndil sok ge ne duul sway ee go.

22

Aa dege ge siji pagal avun cab, voo ka kee num me no, laa saal byare ka dol num se me. Aa chiya ndwa mbo jan ne nda ge ame hateya ma fare ge kwada mbe. Zeso mbo ya tan num tugcug, jan num go: «Mbi saa e wa», aa mbo ya ne ta zi guwa, aa guu maa ko ma se

ndwa uware ne.

23

Zeso ngay tene ge guwa dwab ge na nda ge ame hateya ge wol cogwa du ma ta, aa wa ya zam kan zam. Meere num ge dul wa twagreya mage hod fareba to ge num way pe. Ge dape, aa be hod fareba ge nda ge kuwa ne tanna digi ma fare ta to. Guwa ge Bagezok Zeso aa num na fare ma janna go, Dok hee ne, mbo ge ne ge pij zi ya, mbo kad ge ne tok matoson pagal.

24

Dok laa waa nda ge duniya zi ma gee, ho na van ge melaw du kikiɗ ya no, ndwa go ndu ge diige ge hod fareba ya ne ta, sed ndwa ge din ge din ge Dok ta, dandɛ, ban gezi to.

54



60

25

Rom 3:23

Nda duwana ma mawag kee sone Dok ndwa se, aa daa be vina ge kuwa pateya ge ne ne.

Rom 6:23

Ago podda ge sone keeya ne sway, dandɛ, kan ge Dok hon nda ne bobo, a ndwa ge din ge din, ge banna ge ne baɗa dagre ge ne Bagezok Zeso Krist pe.

Hebre 9:27

Ee go ndu duwana suu ndwa du, guwa sway ge ne ne go, gaa dɗare sariya kunna ge Dok ndwa se ya.

26

Efez 2:8,9

A fareba go, a ge kwaɗa keeya ge Dok ne mbe ta, ɛ see monna no, ge viɗa hoɗ fareba ta. Ano mbe be mbo ge ɛ ta to, Dok ho ɛ ne boo hag. A be ge kaɗ keeya ge ɛ ɛ ge kwaɗa ma pe, ge go wa ee ndu jegreya to.

Rom 10:9,10

Kaɗɗa mo foɗ mo wa ya zum ge nda ndwa go peɗ go Zeso Bagezok ne, kaɗɗa mo hoɗ fareba ya ndaa kaka ge mo dul wa zi go Dok ɗaɗ ne ge nda ge sway ma buwal zi, mo mbo seɗ monna. Ago, ndu ge diige ge hoɗ fareba ya ndaa kaka ge na dul wa zi, Dok ndil ne ndu ge temel ge na ndwa se. Ndu ge diige ge jan na fare ma ya zum ge nda ndwa go peɗ, Dok mon ne mon.

27

Yohana 3:16,17

Dok laa waa nda ge duniya zi ma gee, ho na van ge melaw du kikiɗ ya no, ndwa go ndu ge diige ge hoɗ fareba ya ne ta, seɗ ndwa ge ɗiɗ ge din ge Dok ta, ɗaɗɗe, ban gezi to. Ago, Dok be teme na van ya duniya zi ndwa wan nda ge duniya zi ma ge sariya to, ɗaɗɗe, ndwa go num see monna ge ne ta.

1 Yohana 5:11-13

Ɛ kuwa kaɗ ge Dok kee sayda ne pagal no: Ho ne ndwa ge ɗiɗ ge din, ne seɗ ndwa mbe se ge ne Van ta. Ndu ge baɗ dagre ge Dok Van, a ge ndwa ge ɗiɗ ge din, ndu ge baɗ dagre ge ne to, seɗ ndwa ge ɗiɗ ge din mbe to me. Mbi njane ɛ lawayta mbe ndwa go ɛ kuwa go, ɛ ge ho fareba ge Dok Van ta ma ge ndwa ge ɗiɗ ge din.

28

Mata 26-28; Luk 22-24; Yohana 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Kim NT (kia) © 2017 Wycliffe Bible Translations, Inc.
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/KIAWBT/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org

29